AS
Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
OCT 5 1990
LIBRARY

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1S9
Phone (604) 685-8575
Fax (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
風大有偶雨陣
度14.度溫高最
度8 度溫低最

零售
每份四角
40CENTS

財政廳長透露經防濟經大退衰計

億百二資注惜不府政
展發濟經省詩卑使促

（溫哥華加新社二一日電）財政廳長古維利說，如果加速實施價值二百億元的多項基本建設計劃有助於卑詩省避過嚴重經濟衰退，省政府將加速實施這些計劃。

古維利星期一在加拿大保險業同人大會中致詞時透露省政府有價值約二百億元的多項基本建設計劃，已經設計停妥、隨時可以進行。

他說，省政府當然會盡能力所及務使一九八零年代早期的情形不會在一九九零年代早期重演。

古維利致詞後補充說，該等計劃包括學校，醫院和工務計劃。根據普通情況，這些計劃會在十年期內分期進行，但如果經濟需要加速進行，這些計劃亦可加速實施。

他說，政府將使用傳統的籌款方法來籌措基本計劃工程所需款項，即利用長期借貸方式來籌款。

但古維利說，他要跟全省的經濟專家商議，然後政府才決定採取這些誘導自力發展經濟的策略。

他說，失業率上升，載客輪渡航行速度減慢，以及省內廠商信心不降等情形均指着省經濟疲弱的狀況。

但他說，本省的資本投資計劃仍有強勢。

古維利重申其處事審慎的主張，指出需深思熟慮，需要徵詢他人意見和搜集省內經濟體系各業提供的資料。

他強調不希望犯了防範不週的錯誤。

最新消息說，區內教育局突然解除禁制一百二十名教師回校的措施，因此區內學生將於本週內復課。

省長星期一原定乘坐一部老爺車主持公路通車禮，但該部老爺車臨時爆胎，省長夫婦被迫改乘原是公路廳長座架車的汽車。

新路有助於縮短溫哥華企連打的行車時間，使之由五小時半減爲四小時。

卑詩拒參與賠償土著
溫德心促聯邦勿奢望

（卑詩馬列特鎮加新社二日電）溫德心省長說，卑詩省政府不會答應聯邦土著事務部長薛頓要求與聯邦政府分担土著地權賠償的建議。

省長星期一主持高骨哈那公路的奧骨那根支路通車禮時，發表以上意見。

在場的土著示威份子要求省政府採取行動解決其地權要求時，省長提高嗓子說，海洋省份，東加，中加和大草原省份可行的辦法，在此間全不可行。

溫德心又說，卑詩省參與聯邦改制之時，有關條件是聯邦政府會負担費用。因此，薛頓理應回去再考慮一下究竟向本省居民要求何事。

薛頓星期一主席希望省府賠償一千萬元，並抗議政府修訂牧場法使牧場不能獲得該筆賠償費。

南奧肯那根的學校教師與區內教育局發生合約的糾紛，並於九月四日爲教育局拒絕回校授課。

該批教師要求省長下令區內學校重開。

就土著事務部長建議作出回應

希望省府賠償一千萬元，並抗議政府修訂牧場法使牧場不能獲得該筆賠償費。

南奧肯那根的學校教師與區內教育局發生合約的糾紛，並於九月四日爲教育局拒絕回校授課。

該批教師要求省長下令區內學校重開。

卑詩人口迅速增長
人口老化同樣明顯

（溫哥華訊）卑詩省政府一份報告指出，卑詩省人口增長的速度超過加拿大其他任何省份，比加拿大全國平均人口增長率差不多要高一倍。

不過，該報告也指出，卑詩很快又將面臨一個人口老化的問題，由於二次大戰後大增出生的嬰兒將在二十年內陸續達到六十五歲，卑詩省的人口老化現象也以同樣快的速度增長。

該份報告估計卑詩將在二十五年內，人口從現在的三百一十萬上升至四百七十萬。

報告指出目前卑詩人口上升的速度爲每年百分之二六，而全加拿大的人口增長率則只有百分之一點四。

卑詩人口增長的最主要因素是外省移民大量湧入卑詩，這些人口佔卑詩人口增加數目的百分之四十。

另有三分之一的人口增加是來自海外的移民，卑詩本地人口出生自然增長率只有百分之二十六點七。

該報告稱，到二零一六年，卑詩的人口將佔加拿大全國人口的百分之十四點四。而目前卑詩的人口只佔全國的百分之十一點八。

但卑詩省的人口老化問題也令人大爲頭痛，卑詩目前人口年齡的中點爲三十四點二歲，但估計到二零一六年，人口年齡的中點將達到四十一點二歲。

而且學童年齡人口比例仍在連續下降，在一九六一年，五歲至十七歲的人口比例佔卑詩總人口的百分之二十四點二，但目前則只有百分之十七點二，估計到二零一六年更將下跌至百分之十四點六。

而六十五歲或以上的高齡人士則將從目前的百分之十三點一，上升到二零一六年的百分之十八點四。

該報告警告說，如果以目前的情況繼續下去，到二零一六年，老年人人口比例過重將對社會造成不堪負担的壓力。

中國已獲金牌一百四十五面
亞運獎牌統表（截至十月二日）

隊名	金	銀	銅	總計
中國	145	82	42	269
日本	35	46	65	146
南朝鮮	35	39	57	131
朝鮮	12	24	30	66
卡塔爾	2	2		4
印度	1	6	14	21
蒙古	1	4	9	14
馬來西亞	1	2	1	4
巴基斯坦	1		6	7
阿曼	1			1
中國台北		8	14	22
伊朗		5	7	12

隊名	金	銀	銅	總計
泰國		5	6	11
印度尼西亞		4	13	11
香港		2	3	5
菲律賓		1	7	8
新加坡		1	3	4
斯里蘭卡		1	1	2
孟加拉		1		1
叙利亞			2	2
緬甸			1	1
老撾			1	1
澳門			1	1
尼泊爾			1	1

中國被飛彈引失
國認劫機爆事

稱飛機降落滑翔衝出跑道

（廣州訊）中國當局昨日否認在廣州白雲機場失事的民航客機是由于劫機者引爆炸藥引起失事。

中新社一份新聞電訊稱，中國民航當局在得知飛機被劫後，爲保證飛機和乘客的安全，立即通知機組人員允許飛機飛往任何機場降落。

該電訊全文如下：

（中新社廣州十月二日電）今天上午一架從厦門飛往廣州的客機途中被歹徒劫持，在廣州白雲機場着陸滑行時，出現不正常情況，造成重大傷亡。

上午六時五十七分，厦門航空公司一架B30—航班波音七三七飛機，從厦門起飛，途中被歹徒劫持。民航當局得知飛機被劫後，爲保證飛機和旅客的安全，立即通知機組人員，允許飛機飛往境內或境外的任何機場降落。九時許，飛機在廣州白雲機場着陸滑行時出現不正常情況。偏出主跑道，撞上了停機坪上的兩架飛機。一架有乘客的被撞毀，一架無乘客的嚴重受損。到發稿時止，共死亡一百二十人，生還者中傷亡一百十三人。傷亡者中，有外國人和港、澳、台胞。

今晚，廣州白雲機場已恢復正常運行。

廣州劫機事件
一二七人遇難
中國公佈遇難者名單

（廣州十月三日一時三十分電）「一〇二劫機事件善後小組」透露，至三日一時三十分止，在「一〇二劫機事件」中共有中外乘客一百二十七人遇難。

境外遇難乘客三十七人中，有三十名台胞、四名香港同胞（其中兩人持回鄉証，疑爲香港同胞）、二名澳門同胞，以及一名美國人。

境內乘客有九十人遇難。

境外遇難者名單附后

遇難台胞名單：

許林監梅 女 五十三歲
林火生 男 七十歲
仇玉梅 女 六十歲
江春溪 男 六十歲
陳樹火 男 六十八歲
陳豐嬌 女 六十三歲
劉山溪 男 七十五歲
陳永成 男 六十一歲
黃光三 男 四十七歲
簡玉英 女 四十三歲
謝恢東 男 六十六歲
謝顏詹 女 六十六歲
吳玉蘭 女 五十一歲
林茂廉 男 四十八歲
沈文彬
沈張秋榮
張美枝
沈麗木
張玲珠
沈華景
沈炮
仇王美 女 五十八歲
鄧蓮慧 女 四十八歲
吳在寅 男 七十二歲
李家豐 男
許國鼎 男 二十三歲
邱陳瑱
邱永芳
黃泳淮
董煥明 男

遇難香港同胞名單：

劉瓊華 香港（商達）職員
孟彩娣 香港（商達）職員
香港 施宣介
陳釗龍

遇難澳門同胞名單：

蔣海生
蔡偉東
美國人 ERW THOMAS

楊協成飲品公司
車梨域市設新廠

（車梨域訊）楊協成飲品公司將在車梨域市開設第一家在北美的豆奶公司。

該公司也是新加坡在加拿大最大的公司之一。

楊協成飲品公司在一九八八年在車梨域市用三百萬元買下一間工廠，并用一千萬元擴建該工廠以進行豆奶生產。

該個新工廠每分鐘將可生產三百罐各種型號的豆奶，供出口美國或在加拿大市場銷售。

東西德今日統一
西德人民如過節

（加新社柏林訊）東西兩個德國從今天起正式合併爲一個國家，在昨晚，成千上萬的德國人走上街頭，慶祝他們分裂的祖國的重生。

在昨日凌晨零時零分，柏林市人民湧上街頭，并大放烟花，一些人則揮舞統一後德國的國旗。

西德總理科爾從今日開始，自動成爲統一德國的領袖。

他呼籲所有德國人民努力合作，以醫治國家四十五年來因分裂而造成的創傷。

前東德總理表示，東德不因和西德合併而感到後悔。

蘇聯領袖戈巴徹夫在致統一的德國的賀電中稱，他將期望蘇德關係能進一步加强。

但與此同時，一些反對東西德合併的份子則在柏林街頭上滋事。上萬東西柏林警察奉命在街頭執勤維持治安。

加部隊後勤官兵
百人開往波斯灣

（點問頓加新社二日電）點問頓加拿大部隊基地官兵近一百人星期一出發前往中東。

各人於星期一接獲出發命令數小時後，立即整裝登上兩部大力士運輸機，開往波斯灣，爲該區的加拿大空軍基地以及東地中海的一處後勤基地提供後勤服務。

該兩架大力士運輸機將與來自其他加拿大地區的另外八架大力士運輸機在波斯灣區設立CH十八戰機機地，參與聯合國的反侵略行動，懲罰伊拉克八月間侵佔科威特。

許多飛行員和點問頓基地人員都在清早接聽電話獲得命令後，匆匆穿上制服出發。

一名廿七歲副機師科羅亞說：「軍方讓我拿了七年薪金。我終於有了點事可做。」

波斯灣方面，加拿大海軍特別任務艦隊星期一截停一艘印度輪船，並登船查看。

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON
＊ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS (PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)
734—2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦內

中國糧油有限公司 世界米行
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD ®
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204 耿雅街100號（有寬大停車場）
中秋節酬賓大贈送！大減價！
美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。
原價$21·50
大減價只售$14·99
買二送一
★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。
各款美國絲苗米
泰國香米
澳洲絲苗
一律大減價
美國麒麟牌米王
特等靚絲苗
原價$19·50
大減價只售$14·95
美國加州好景牌米王
上等靚絲苗
原價$19·99
大減價只售$15·99
買一送一
買一包50磅庄美國加州好景牌米王
免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐
買二送一
買二包美國麒麟牌米王
免費贈送一包麒麟牌米王
本公司爲加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷爲宗旨
最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王
是澳洲米之極品
在香港三種澳洲米之中銷量佔第一
輭夾滑請嘗試。